

RECENSEAMENTO AOS RESTAURANTES E SIMILARES

餐廳及有關場所普查

1997

Para efeitos de informação contacte o
Centro de Documentação e Difusão de Informação da DSEC

索取進一步資料，可聯絡
統計暨普查司文件暨資料傳播中心

Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, N.º 411 - 417,

Edif. "Dynasty Plaza", 17.º andar

Telefone: 3995311

Fax: 307825

宋玉生廣場 411 - 417 號 "皇朝廣場"十七樓

電話：3995311

圖文傳真：307825

E-Mail : dseccddi@macau.ctm.net

電子郵件地址：dseccddi@macau.ctm.net

Home page : <http://www.dsec.gov.mo>

網頁地址：http://www.dsec.gov.mo

Voice mail : 973275/281

電話語音系統：973275/281

Estatística Oficial

官方統計

A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte

倘刊登此等統計資料，須指出資料來源

RECIBIMOS VOSOS AOS 20 DE OUTUBRO DE 1998

RECEBIMOS VOSOS

RECEBIMOS VOSOS

1998

o primeiro aniversário do nosso país.

DSEC, o Departamento de Estatística e Censos, apresenta a

estatística da população residente em 1998.

A estatística da população residente em 1998

é a primeira estatística da população residente em 1998.

A estatística da população residente em 1998

é a primeira estatística da população residente em 1998.

A estatística da população residente em 1998

é a primeira estatística da população residente em 1998.

A estatística da população residente em 1998

é a primeira estatística da população residente em 1998.

A estatística da população residente em 1998

é a primeira estatística da população residente em 1998.

A estatística da população residente em 1998

é a primeira estatística da população residente em 1998.

A estatística da população residente em 1998

é a primeira estatística da população residente em 1998.

Editor: DSEC

Macau, Novembro de 1998. Estatística da população residente em 1998

Design Gráfico: DSEC. Estatística da população residente em 1998

Impressão: DSEC

編輯：統計暨普查司

澳門，一九九八年十一月

圖表設計：統計暨普查司

印刷：統計暨普查司

INTRODUÇÃO

A Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC) divulga, através desta publicação, os resultados do Recenseamento aos Restaurantes e Similares de 1997. Espera-se que esta possibilite, a todos os seus utilizadores, uma maior compreensão das tendências e mudanças operadas no Sector de Restaurantes.

Este sector tem sido uma das principais componentes da actividade turística do Território. Daí que a disponibilidade de informação estatística relativa às suas características estruturais e ao seu comportamento constitua condição essencial para a formulação de políticas eficientes que visem o seu desenvolvimento futuro.

A DSEC agradece à Direcção de Serviços de Turismo, ao Leal Senado, à Câmara Municipal das Ilhas, aos estabelecimentos inquiridos, às associações e às pessoas singulares que, de algum modo, contribuíram com a sua colaboração e sugestões, para o projecto e para a elaboração desta publicação.

Serviços de Estatística e Censos de Macau, Novembro de 1998

A Directora

Fátima Choi

SECRET

A Direção dos Serviços de Segurança e Defesa (DSD) deverá, para o desenvolvimento das atividades de segurança, estabelecer, em conjunto com a Direção de Defesa, um plano de trabalho que defina as prioridades e os recursos necessários para a realização das atividades de segurança.

Este plano de trabalho deverá ser elaborado em conjunto com a Direção de Defesa, tendo em conta as prioridades e os recursos disponíveis para a realização das atividades de segurança. O plano de trabalho deverá ser aprovado pela Direção de Defesa e pela Direção dos Serviços de Segurança e Defesa.

A DSD deverá, em conjunto com a Direção de Defesa, estabelecer, para o desenvolvimento das atividades de segurança, um plano de trabalho que defina as prioridades e os recursos necessários para a realização das atividades de segurança. O plano de trabalho deverá ser aprovado pela Direção de Defesa e pela Direção dos Serviços de Segurança e Defesa.

白頁

Página vazia

Blank page

A Direção

A Direção

ÍNDICE

NOTA METODOLÓGICA

Processo de Recolha	7
---------------------------	---

Cobertura	7
-----------------	---

CONCEITOS E DEFINIÇÕES

9

SINAIS CONVENCIONAIS

11

ANÁLISE DOS RESULTADOS

1 Análise Global	15
------------------------	----

2 Restaurantes, Cafés e Actividades Similares de Comidas e Bebidas

2.1 Estabelecimentos, Lugares Sentados e Pessoal ao Serviço	16
---	----

2.2 Receitas, Despesas com Pessoal, Valor Acrescentado Bruto e	
--	--

Formação Bruta de Capital Fixo	16
--------------------------------------	----

2.3 Despesas e Receitas	17
-------------------------------	----

2.4 Estabelecimentos por Escalões de Pessoal ao Serviço	18
---	----

2.5 Pessoal ao Serviço e Remunerado por Escalão	19
---	----

2.6 Despesas com Pessoal ao Serviço	20
---	----

2.7 Estabelecimentos por Freguesia e respectivas receitas	21
---	----

2.8 Despesas de Exploração	22
----------------------------------	----

Quadros

Quadro 1	Nº de estabelecimentos e capacidade ao serviço, segundo a actividade e a classificação dos estabelecimentos.....	47
Quadro 2	Pessoal ao serviço, segundo a actividade e a classificação dos estabelecimentos.....	48
Quadro 3	Principais dados estatísticos, segundo a actividade dos estabelecimentos.....	49
Quadro 4	Principais dados estatísticos, segundo a actividade dos estabelecimentos (variação em relação aos anos 1995 e 1996).....	50
Quadro 5	Principais dados estatísticos, segundo os escalões de pessoal ao serviço, por actividade dos estabelecimentos	52
Quadro 6	Principais dados estatísticos, segundo a actividade e a situação jurídica dos estabelecimentos	53
Quadro 7	Principais dados estatísticos, segundo a actividade e a localização dos estabelecimentos.....	54
Quadro 8	Principais dados estatísticos, segundo a capacidade de lotação dos estabelecimentos.....	55
<i>Estabelecimentos com 10 ou mais pessoas ao serviço</i>		
Quadro 9	Receitas, segundo a classificação dos estabelecimentos	56
Quadro 10	Despesas, segundo a classificação dos estabelecimentos.....	57
Quadro 11	Nº de pessoal ao serviço por categorias de pessoal e por sexo, segundo a classificação dos estabelecimentos.....	58
Quadro 12	Despesas com pessoal, segundo as categorias de pessoal e o sexo, por a classificação dos estabelecimentos.....	60
Quadro 13	Aquisições de mercadorias para venda e de materiais, no total e directamente ao exterior, segundo a classificação dos estabelecimentos.....	61
Quadro 14	Aquisições de serviços contratados, no total e directamente ao exterior, segundo a classificação dos estabelecimentos.....	62
Quadro 15	Impostos e multas pagos, segundo a classificação dos estabelecimentos	63

NOTA METODOLÓGICA

O presente recenseamento cobriu todos os restaurantes e estabelecimentos similares que estiveram em actividade em 1997. A listagem dos estabelecimentos a inquirir foi obtida a partir dos registos do Ficheiro de Agentes Económicos existente na DSEC e completada com os registos da Direcção dos Serviços de Turismo, do Leal Senado e da Câmara Municipal das Ilhas. Não foram contemplados neste recenseamento os vendedores ambulantes, as tendas de comidas de rua, as cantinas e outros estabelecimentos semelhantes que não se encontram abertos ao público em geral.

PROCESSO DE RECOLHA

Tal como nos recenseamentos anteriores, foram utilizados dois tipos de questionários: um formulário simplificado, para os estabelecimentos com menos de 10 pessoas ao serviço, e um formulário detalhado, para os estabelecimentos com 10 ou mais pessoas ao serviço. Por seu turno, foi prosseguido o método de recolha directa. Os questionários, enviados através do correio para todos os estabelecimentos podiam ser devolvidos por correio depois de preenchidos, ou entregues aos agentes de censos e inquéritos da DSEC que se deslocaram aos estabelecimentos durante o período do recenseamento.

COBERTURA

De um total de 1.654 estabelecimentos inicialmente listados e inquiridos foram excluídos 603, por uma das seguintes razões:

	Nº DE ESTAB.
Encerrados	8
Sem actividade em 1997	189
Alteraram a denominação ou iniciaram a actividade somente em 1998	80
Endereço duplicado	10
Restaurantes e estabelecimentos similares explorados por hotéis	80
Mudaram de endereço	162
Outros	74
TOTAL	603

Após a exclusão de todos estes casos, restaram 1.051 estabelecimentos inquiridos, os quais representaram 63,7% do número total coberto e se distribuíram do seguinte modo:

FREGUESIA	Nº DE ESTAB.	%
Stº António	307	29,2
S. Lázaro	81	7,7
S. Lourenço	158	15,0
Sé	193	18,4
Nª. Senhora de Fátima	214	20,4
Taipa	82	7,8
Coloane	16	1,5

TOTAL 1.051 100,0

CONCEITOS E DEFINIÇÕES

ACTIVIDADE PRINCIPAL - Actividade que, durante o período de referência, originou a maior receita. Na impossibilidade de aplicação deste critério, considera-se como actividade principal aquela que ocupou maior número de trabalhadores.

DESPESAS COM PESSOAL - Montante dos ordenados e salários pagos, mais as remunerações em espécie e outras despesas com pessoal.

DESPESAS DE EXPLORAÇÃO - Somatório das despesas correntes em bens e serviços fornecidos ao estabelecimento por terceiros valorizados pelos preços globais facturados ao estabelecimento. São consideradas despesas de exploração: 'materiais adquiridos', 'custos da água', 'custo dos combustíveis', 'custo da electricidade', 'manutenção e reparação', 'rendas de instalações', 'seguros de propriedade', 'transportes, armazenagem e comunicações', 'marketing e publicidade', 'aluguer de maquinaria e equipamento', 'outros serviços contratados' e 'outras despesas de exploração'.

ESTABELECIMENTO - Unidade económica que, sob a autoridade de uma única entidade jurídica, exerce exclusiva ou principalmente um único tipo de actividade económica, num só local.

FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO - Aquisições de todos os bens de capital fixo (novos, usados e produzidos pelo estabelecimento para uso próprio) deduzidas as vendas de bens de capital fixo. Os Bens de Capital Fixo compreendem edifícios, mobiliários, maquinaria e equipamento, veículos e outros bens duradouros cuja vida produtiva é de um ano ou mais. Nas aquisições estão incluídas as grandes obras de reparação, alteração e ampliação executada nos bens existentes. As aquisições são valorizadas a preços globais facturados ao estabelecimento, incluindo custos de instalação. As vendas para sucata não são incluídas.

PESSOAL AO SERVIÇO - Total de indivíduos que trabalham no estabelecimento, incluindo quer o pessoal remunerado quer o pessoal não remunerado.

PESSOAL REMUNERADO - Conjunto de indivíduos ao serviço no estabelecimento que recebe remuneração regular pelo seu trabalho.

PROPRIETÁRIO QUE TRABALHA - Proprietário em nome individual ou colectivo que participa na actividade do estabelecimento sem receber remuneração fixa ou regular pelo seu trabalho.

REMUNERAÇÕES EM DINHEIRO - Pagamentos em dinheiro efectuados pela entidade patronal a todos os trabalhadores incluídos no 'pessoal remunerado' relativamente ao trabalho por eles executado. São consideradas remunerações: os ordenados e salários base, as taxas de serviço e comissões pagas ao pessoal, pagamentos por horas extraordinárias, as bonificações e gratificações, os subsídios e ordenados pagos durante períodos de férias e de licença por doença e todos os subsídios em dinheiro. Os valores devem referir-se a valores brutos, ou seja, antes de quaisquer descontos por conta do pessoal efectuados pela entidade patronal, como contribuições para esquemas de previdência social, impostos ou outros descontos. Excluem-se as compensações por despedimentos e despesas de deslocações.

TRABALHADOR NÃO RESIDENTE - Trabalhador detentor de um título de identificação emitido pelo Corpo da Polícia de Segurança Pública (cujo novo modelo foi aprovado pelo Despacho nº 96/GM/90, de 20 de Agosto), segundo o estabelecido no artigo 5º, nº 5, do Decreto-Lei nº 50/85/M, de 25 de Junho e o disposto no nº 13 do Despacho nº12/GM/88, de 1 de Fevereiro.

TRABALHADOR RESIDENTE - Trabalhador titular do Bilhete de Identidade emitido pelos competentes serviços de identificação da Administração Portuguesa ou Título de Permanência Temporária, emitido pelo Corpo da Polícia de Segurança Pública, nos termos do Despacho nº 48/GM/90, de 7 de Maio.

V.A.B. NO SECTOR DE DISTRIBUIÇÃO E SERVIÇOS - Vendas e outras receitas menos compras de bens e serviços para venda menos despesas de exploração mais variação de existências. No caso dos restaurantes e dos hotéis não se consideram as comissões.

VENDA DE COMIDAS E BEBIDAS - As receitas provenientes da venda de comidas e bebidas, quer em restaurantes e estabelecimentos similares, quer através de serviço aos quartos nos hotéis, quer ainda em banquetes ou outros similares. Inclui as taxas de serviço. Exclui o imposto de turismo.

VENDAS E OUTRAS RECEITAS - Valor das vendas de todas as mercadorias e produtos cuja propriedade ou direito de uso efectivo tenha sido transferido para outrem e o valor de todos os serviços prestados independentemente do momento e método de pagamento. O valor das vendas de bens e serviços e o montante total facturado, incluindo o preço de venda e as taxas de serviço mas excluindo o imposto de turismo. O preço de venda é líquido de descontos e abatimentos.

SINAIS CONVENCIONAIS

0	Resultado inferior a metade da unidade adoptada
..	Resultado nulo
...	Dado confidencial
MOP	Pataca
-	Menos
+	Mais
H	Sexo masculino
M	Sexo feminino
HM	Total dos dois sexos
%	Percentagem
Nº	Número
CAM	Classificação das Actividades Económicas de Macau

REPRODUCTION CLAMP

Reproduction of the original document

Reproduction of the original document

Reproduction of the original document

Reproduction of the original document

白頁

Página vazia

Blank page

Reproduction of the original document

Reproduction of the original document

Reproduction of the original document

Reproduction of the original document

Reproduction of the original document

MA

ANÁLISE DOS RESULTADOS

POZIATLUNEN ADDI EBLIANA

白頁

Página vazia

Blank page

ANÁLISE DOS RESULTADOS

1-ANÁLISE GLOBAL

Em 1997 os Restaurantes, Cafés e Estabelecimentos Similares, comparativamente a 1996, apresentaram um crescimento positivo no que respeita ao total de Vendas e Outras Receitas (+2,0%), Despesas de Exploração (+8,5%) e Despesas com Pessoal (+5,5%). Relativamente ao Valor Acrescentado Bruto e à Formação Bruta de Capital Fixo foram observadas diminuições de 3,7% e 13,4%, respectivamente.

Quadro 1 : Síntese da Situação Económica - Restaurantes, Cafés e Estabelecimentos Similares.

SITUAÇÃO DE ACTIVIDADE		1997	1996	VARIAÇÃO (%)
Nº de Estabelecimentos		1 051	965	+8,9
Pessoal ao Serviço		10 505	10 998	-4,5
10 ³	Despesas com Pessoal	517 501	490 703	+5,5
M	Despesas de Exploração	394 546	363 619	+8,5
O	Vendas e Outras Receitas	1 570 585	1 539 386	+2,0
P	Valor Acrescentado Bruto	502 879	522 470	-3,7
	Formação Bruta de Capital Fixo	96 240	111 184	-13,4

O número de estabelecimentos aumentou em 86 unidades face a 1996, ou seja, +8,9%. Os 1.051 estabelecimentos desta actividade empregaram 10.505 trabalhadores, a que corresponde uma diminuição de 4,5% relativamente a 1996. A despesa com pessoal atingiu o montante de 517,5 milhões de Patacas, isto é, +5,5% do que em 1996.

Por seu turno, a Formação Bruta de Capital Fixo ao cifrar-se em 96,2 milhões de Patacas, diminuiu, em termos nominais, -13,4% em relação ao ano anterior.

2. RESTAURANTES, CAFÉS E ACTIVIDADES SIMILARES DE COMIDAS E BEBIDAS

2.1 Estabelecimentos, Lugares Sentados e Pessoal ao Serviço

O número de pessoas ao serviço nos Restaurantes e Similares registou em 1997 uma quebra de 493 trabalhadores, não acompanhando o alargamento deste sector de actividade.

De acordo com as categorias de classificação constatou-se um aumento de 20 estabelecimentos nos Restaurantes, Self-Service e Similares.

No que respeita às Lojas e Tendões de Sopa de Fitas, de Canja e Similares foi registado um acréscimo de 55 unidades enquanto que os Estabelecimentos de Bebidas observaram um aumento de 11 unidades.

Neste quadro global, o número de lugares sentados no conjunto destas categorias evidenciou um aumento de 1.813.

Quadro 2 : Restaurantes e Similares Segundo a Categoria

Classificação dos Estabelecimentos	Rest., Self-Service e Sim.			Loja/T.Sopa de Fitas e Sim.			Estab. de Bebidas		
	1997	1996	Diferença	1997	1996	Diferença	1997	1996	Diferença
Luxo	14	13	1				3	3	0
1ª classe	17	20	-3				33	22	11
2ª classe	127	123	4				2	2	0
Outros	252	234	18	308	253	55	295	295	0
Total	410	390	20	308	253	55	333	322	11

2.2 Receitas, Despesas com Pessoal, Valor Acrescentado Bruto e Formação Bruta de Capital Fixo

Esta actividade registou, em 1997, um valor de Vendas e Outras Receitas de 1.570,6 milhões de Patacas, o qual representou um crescimento de 2,0% relativamente a 1996.

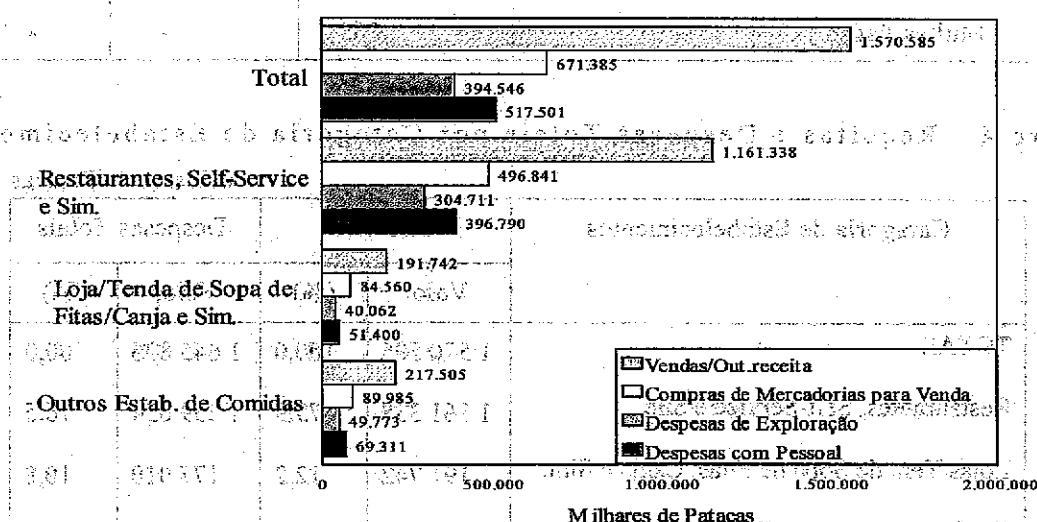
Relativamente às Despesas com o Pessoal elas atingiram o montante de 517,5 milhões de Patacas, o que traduz um acréscimo de 5,5% em relação a 1996. Estas Despesas respeitaram aos encargos referentes a 9.333 trabalhadores remunerados (-5,1% que em 1996), o que representou 88,8% do pessoal ao serviço.

Face a estes valores, o Pessoal Remunerado apresentou, em média, uma retribuição anual de 55,4 milhares de Patacas em 1997, valor este superior em 11,1% ao auferido em 1996 (49,9 milhares de Patacas).

Uma análise do Valor Acrescentado Bruto permite constatar que, ao atingir o montante de 502,9 milhões de Patacas, a sua evolução evidenciou um decréscimo de 3,7% relativamente a 1996.

Por seu turno, a Formação Bruta de Capital Fixo, ao diminuir de 13,4% relativamente a 1996, cifrar-se-ia nos 96,2 milhões de Patacas.

Gráfico 1 : Vendas/Outras Receitas e Despesas por Categoria de Estabelecimento



2.3 Despesas e Receitas

As despesas totais¹ dos Restaurantes e Similares atingiram um valor de 1.645,8 milhões de Patacas, o que traduz um acréscimo de 3,9% face ao observado em 1996. Se se excluírem os valores relativos às depreciações, juros e multas pagas, as despesas registaram em 1997 um valor de 1.583,4 milhões de Patacas, representando um crescimento de 5,0% face ao valor de 1.507,8 milhões de Patacas constatado no ano anterior.

¹ As despesas totais incluem as despesas com pessoal, despesas de exploração, as compras de mercadorias para vendas, as depreciações, os juros e as multas pagas.

Quadro 3 - Despesas Totais

Milhares de Patacas

Rubricas de Despesas	Restaurantes e Similares		
	1997	1996	Var. (%)
Despesas totais	1 645 826	1 584 140²	3,9
Despesas com Pessoal	517 501	490 703	5,5
Despesas de Exploração	394 546	363 619	8,5
Compra de Mercadorias para Venda	671 385	653 458	2,7
Depreciações	48 648	62 660	-22,4
Juros	13 581	13 700	-0,9
Multas Pagas	165	-	-

Quadro 4 : Receitas e Despesas Totais por Categoria de Estabelecimento

Milhares de Patacas

Categoria de Estabelecimentos	Receitas		Despesas Totais	
	Valor	(%)	Valor	(%)
TOTAL	1 570 585	100,0	1 645 826	100,0
Restaurantes, Self-Service e Sim.	1 161 338	73,9	1 259 024	76,5
Lojas/Ten. de Sopa de Fitas, Canja e Sim.	191 742	12,2	177 010	10,8
Estabelecimentos de Bebidas	217 505	13,8	209 793	12,7

2.4 - Estabelecimentos por Escalões de Pessoal ao Serviço

De acordo com os elementos disponíveis, o número de estabelecimentos no escalão de 1-9 trabalhadores registou um aumento de 11,5%. Por outro lado, os estabelecimentos com 100 ou mais trabalhadores observou uma diminuição de 38,9% em relação a 1996.

² Dado rectificado

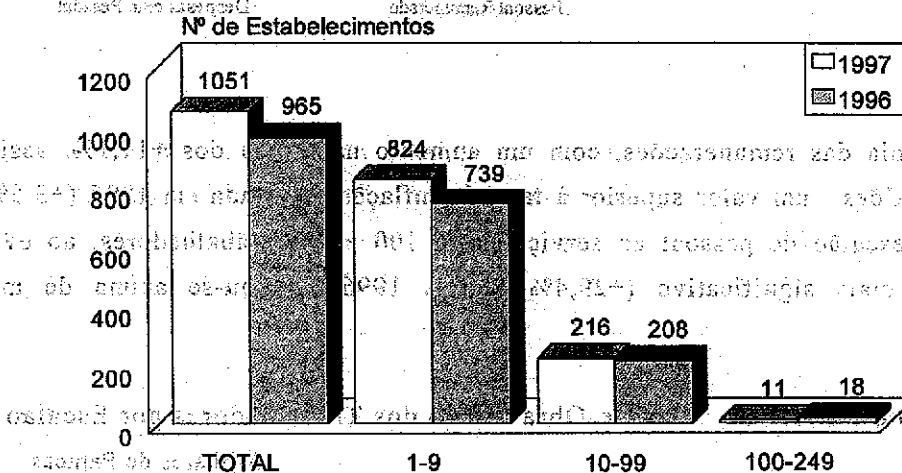
Quadros 5: Número de Estabelecimentos e Evolução por Escalão de Pessoal

Escalão de Pessoa ao Serviço	Nº de Estabelecimentos		
	1997	1996	Var.(%)
1-9	824	739	11,5
10-99	216	208	3,8
100-249	11	18	-38,9

2.5 - Pessoal ao Serviço e Remunerado por Escalão

Em 1997, este sector empregou 10.505 trabalhadores (-4,5% que em 1996), dos quais 88,8% (9.333 trabalhadores) era pessoal remunerado. Por escalões de pessoal, a maior divergência entre pessoal ao serviço e remunerado foi constatada no grupo 1-9 trabalhadores onde o pessoal remunerado representa apenas 68,8% do total de pessoal ao serviço neste escalão.

Gráfico 2 : Número de Estabelecimentos por Escalão de Pessoal

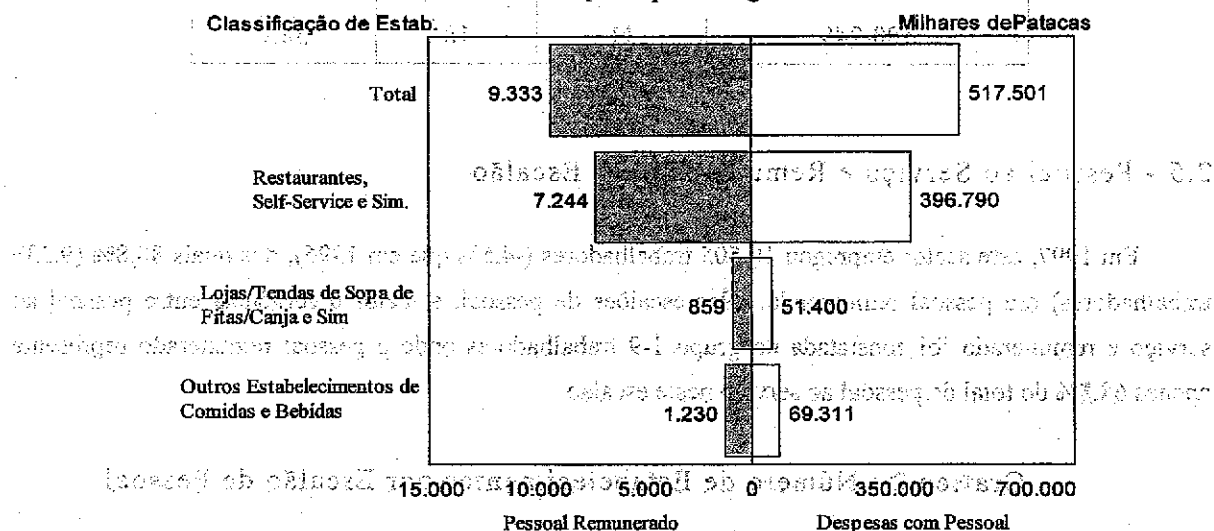


Escalão de Pessoal	Nº de Estabelecimentos	
	1997	1996
TOTAL	1051	965
1-9	824	739
10-99	216	208
100-249	11	18

2.6 - Despesas com Pessoal

As Despesas com o Pessoal elevaram-se, em 1997, a 517,5 milhões de patacas (+5,5% em relação a 1996). Por categoria dos estabelecimentos, os Restaurantes, Self-Service e Similares observaram, em termos de estrutura, a despesa mais significativa, isto é, 76,7% do total das despesas verificadas.

Gráfico 3: Pessoal Remunerado e Despesas por Categoria de Estabelecimentos



A média das remunerações, com um aumento na ordem dos +11,1%, assinalou, em todos os escalões, um valor superior à taxa de inflação registada em 1997 (+3,5%). Neste contexto, o escalão de pessoal ao serviço entre 100 e 249 trabalhadores, ao evidenciar o crescimento mais significativo (+29,4% face a 1996), situou-se acima de média total observada.

Quadro 6: Custo de Mão-De-Obra Médio dos Trabalhadores por Escalão

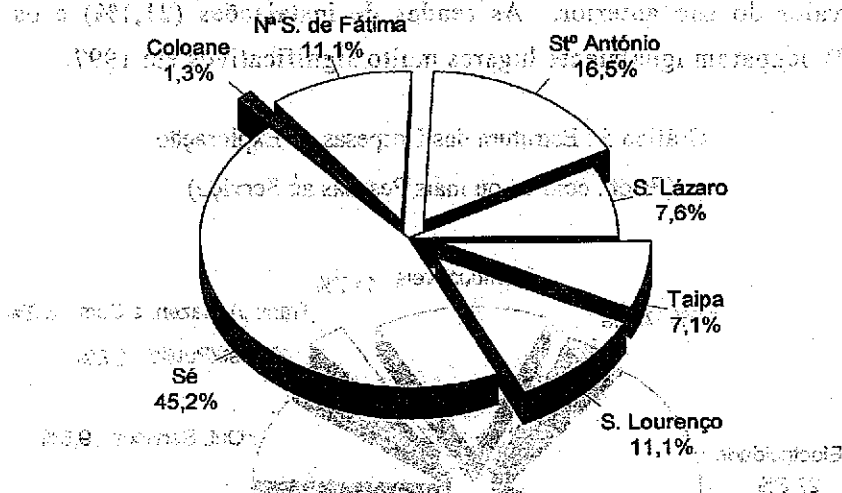
Milhares de Patacas

Escalão de Pessoal ao Serviço	Média das Remunerações		Variações (%)
	1997	1996	
1-9	57,9	54,6	6,0
10-99	55,8	50,2	11,2
100-249	50,6	39,1	29,4
Total	55,4	49,9	11,1

2.7 Estabelecimentos por Freguesia e respectivas receitas

A freguesia com maior concentração de estabelecimentos é a de Santo António (29,2%), sendo o seu número muito reduzido em Coloane (1,5%). Em Macau, a freguesia que apresenta menos Restaurantes e Estabelecimentos Similares é a de São Lázaro (7,7%). Em termos de receitas, a freguesia da Sé atingiu o valor mais elevado (45,2% do total) enquanto que Coloane, Taipa e São Lázaro observaram os montantes menos significativos, com 1,3%, 7,1% e 7,6% respectivamente.

Gráfico 4 : Receitas dos Estabelecimentos por Freguesia



A freguesia da Sé foi aquela que obteve maiores receitas por estabelecimento, situando-se em N.ª Senhora de Fátima e Santo António os estabelecimentos com benefícios mais reduzidos.

Quadro 7 : Receita Média por Estabelecimento e Freguesia

Milhares de Patacas

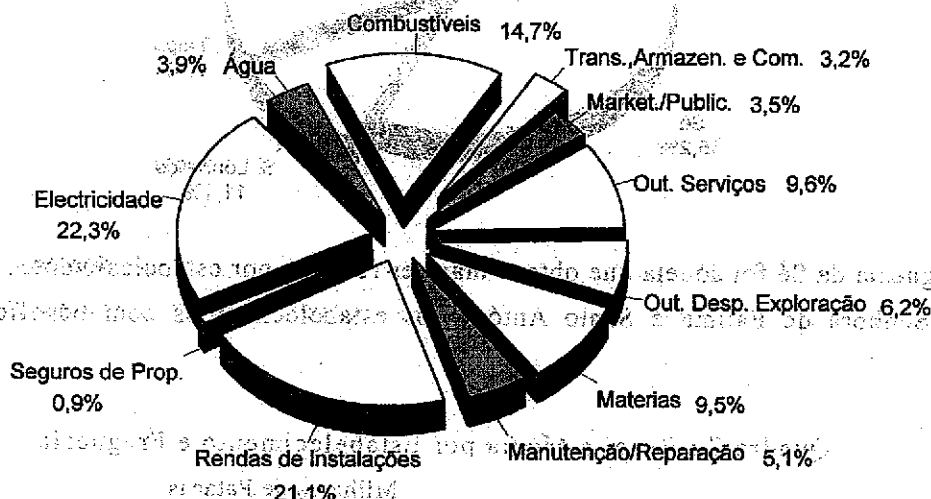
Freguesia	Receita média por estabelecimento
Santo António	845,0
S. Lázaro	1 479,2
S. Lourenço	1 105,6
Sé	3 680,9
N.ª Senhora de Fátima	813,7
Taipa	1 367,3
Coloane	1 250,6

2.8 Despesas de Exploração

As despesas de exploração dos estabelecimentos foram de 394,5 milhões de patacas, correspondendo a um aumento de 8,5% em comparação com o valor de 1996. Em termos gerais, o peso das despesas de exploração dos estabelecimentos com 10 ou mais pessoas ao serviço, em 1997, foi de 23,8%.

Em termos de estrutura das despesas dos estabelecimentos com 10 ou mais trabalhadores, o gráfico 5 apresenta-nos o modo como, em 1997, as despesas se distribuíram. Numa análise geral, constata-se que as despesas com a electricidade (62,0 milhões de patacas) detêm o lugar mais saliente no total das despesas (22,3%), o que representou um acréscimo de 7,7% face ao valor do ano anterior. As rendas de instalações (21,1%) e os combustíveis (14,7% do total) ocuparam igualmente lugares muito significativos em 1997.

Gráfico 5 : Estrutura das Despesas de Exploração
(Estab. com 10 ou mais Pessoas ao Serviço)



Descrição	Valor (milhões de patacas)
Electricidade	62,0
Rendas de Instalações	59,5
Combustíveis	57,9
Materiais	36,5
Out. Serviços	36,6
Market./Public.	12,2
Trans. Armazen. e Com.	10,4
Água	15,2
Manutenção/Reparação	20,9
Seguros de Prop.	2,6
Out. Desp. Exploração	23,8

白頁

Página vazia

Blank page

簡介

本刊這次公佈的是1997年之餐廳、酒樓及有關行業普查結果。統計暨普查司希望能夠為廣大資料使用者提供有關這個行業的現時經營情況及最新趨勢。

飲食業是本澳旅遊業的重要組成部份。因此，有關這行業的結構特徵及狀況之統計資料可作為擬定將來發展計劃的重要工具。

統計暨普查司向旅遊司、市政廳、海島市政廳、所有受訪商號、有關商會以及曾參與調查和編製本刊的人士致萬分謝意。

澳門統計暨普查司，一九九八年十一月

蔡美莉

司長

白頁

白頁 (Blank page) 是指没有文字、图片或任何其他内容的页面。在印刷和数字出版中，白頁通常用于分隔章节、提供视觉休息或作为占位符。

白頁 (Blank page) 是指没有文字、图片或任何其他内容的页面。在印刷和数字出版中，白頁通常用于分隔章节、提供视觉休息或作为占位符。

白頁 (Blank page) 是指没有文字、图片或任何其他内容的页面。在印刷和数字出版中，白頁通常用于分隔章节、提供视觉休息或作为占位符。

白頁

Página vazia

Blank page

白頁

索引

調查概要	29
資料蒐集	29
調查範圍	29
概念及定義	31
符號註釋	33
結果分析	
1 總分析	37
2 餐廳、酒樓、咖啡室及有關場所	
2.1 場所、座位數目及員工數目	37
2.2 收益、員工支出、增添總額及固定資產增減總額	38
2.3 支出及收益	39
2.4 場所工作人數	40
2.5 工作人數及有薪酬員工組別	40
2.6 員工支出	41
2.7 堂區的場所數目及收益	42
2.8 經營費用	43

表

表一	: 按場所活動及分類統計的場所及座位數目	47
表二	: 按場所活動及分類統計的在職員工數目	48
表三	: 按場所活動分類的主要統計	49
表四	: 按場所活動分類的主要統計 (與九五及九六年比較之變動)	50
表五	: 按場所活動及在職員工數目分類的主要統計	52
表六	: 按場所活動及法律地位分類的主要統計	53
表七	: 按場所活動及堂區分類的主要統計	54
表八	: 按場所活動及座位數目分類的主要統計	55

在職員工數目在十人或以上的場所

表九	: 按場所分類的收益統計	56
表十	: 按場所分類的支出統計	57
表十一	: 按場所分類、員工職級及性別統計的在職員工數目	58
表十二	: 按場所分類、員工職級及性別統計的員工支出	60
表十三	: 按場所分類統計購入之貨品及物料的總值及直接由外地入口貨物的金額	61
表十四	: 按場所分類統計購入服務的總值及直接支付予外地之金額	62
表十五	: 按場所分類統計所繳付的稅項及罰款	63

調查概要

本次調查的主要對象是在1997年於本澳經營餐廳、酒樓及有關活動之商號。採用的登記冊是源於本司內的經濟單位檔案，再加上由旅遊司、市政廳及海島市政廳提供的場所資料補充而成。但並不包括流動小販、街邊攤檔、食堂及其他不對公眾開放的飲食設施。

資料蒐集

所採用的兩款問卷跟以往調查一樣：簡單的問卷由十人以下之小型場所填報，較詳細的問卷則由十人或以上之場所填報。先將問卷寄往有關場，由有關人士填妥後可寄回本司或交給到訪的調查員。

調查範圍

97年共調查了1,654間有關場所。但其中603間場所因以下原因而不包括在這次調查的結果內：

	場所數目
已取消牌照	8
於1997年無活動	189
於1998年轉讓及新開業	80
重覆地址	10
由酒店經營的餐廳及同類場所	80
搬遷	162
其他	74
總數	<u>603</u>

因此，是次調查範圍只包括1,051間有關場所，佔原來總數的63.7%，其分佈情況如下：

堂區	場所數目	%
聖安多尼堂	307	29.2
望德堂	81	7.7
風順堂	158	15.0
大堂	193	18.4
花地瑪堂	214	20.4
氹仔	82	7.8
路環	16	1.5
總數	1,051	100.0

圖表說明

以上圖表顯示了本調查所包括的場所數目，佔原來總數的63.7%。

圖表說明

圖表說明

0

圖表說明

100

圖表說明

200

圖表說明

300

圖表說明

400

圖表說明

500

圖表說明

600

圖表說明

700

圖表說明

概念及定義

主要行業：

在指定期間產生最大收入之活動，若這個準則不適用的話，則應以佔用最多在職員工的一項活動作為主要行業。

員工支出：

支付予員工之現金報酬、實物報酬及其他福利支出總和。

經營費用：

由第三者提供場所使用之商品及服務總數。包括：物料、供水費用、燃料及電力、維修及保養、場地租賃、物業保險、運輸、貨倉及通訊、市場推廣及宣傳、機器及設備租賃、由第三者提供之服務及其他經營費用。

場所：

受單一法律實體所控制，在單一地點單獨地或主要地從事一項經濟活動的經濟單位。

固定資產增減總額：

等於固定資產（新、舊及場所自產自用）之添值減固定資產之銷售數字。固定資產包括樓宇、傢俱、機器及設備、交通工具以及其他可使用一年或以上之耐用物品。而對現存固定資產的大型修復工程、改裝及擴建，亦包括在內。固定資產增添總額是以整體價格計算，故亦包括安裝費。而固定資產銷售不包括廢料出售。

在職員工：

在場所內工作之所有人士，包括有薪酬員工、無薪酬員工。

有薪酬員工：

在場所工作，因工作而收取固定正薪的人士。

無酬東主：

在場所內參與工作而無收取固定酬勞之東主。

現金報酬：

即支付予有薪酬員工的現金，包括底薪、服務費、佣金、超時報酬、花紅及賞金、假期、病假以及所有用現金支付的津貼。所有薪酬應以僱主未作任何扣除前之數值計算。例如由員工繳付之公積金、稅項等供款。但不包括遣散費及出外公幹費用。

外地員工：

按照6月25日第50/85/M號法令第5條第5款及2月1日第12/GM/88號批示之第13條，持有澳門保安部隊發出之入境許可証（其新的式樣是由8月20日之第96/GM/90號批示批准）之員工。

本地員工：

持有由行政當局身份證明機構發出之識別証，或由治安警察廳按5月7日第48/GM/90號批示發出的臨時逗留証之員工。

增添總額：

相等於營業額及其他收益加庫存變動，減去購入作轉售之貨物總額及經營費用後之數字。在餐廳及酒店行業範圍內，不包括其佣金收益及支付。

出售之食品及飲品：

包括在酒樓、餐廳及其他飲食場所、酒店客房服務、宴會等所提供之飲食收益，連服務費但不包括旅遊稅。

營業額及其他收益：

包括轉讓給他人之貨品及產品擁有權或使用權的價值及不論以任何時間或付款方式所提供之服務售出價值。物品及服務出售價值應以除去折扣後之實價計算，即出售價值服務費，但不包括旅遊稅。

符號註釋

0 結果數字少於所採用的單位半數

.. 無

... 保密資料

MOP 澳門幣

- 少於

+

多於

H 男性

M 女性

HM 男性及女性之總數

% 百分率

Nº 數目

CAM 澳門行業分類

白紙

白紙

白紙

白紙

白紙

Página vazia

Blank page

白紙

白紙

白紙

白紙

白紙

白紙

白紙

MAC

結果分析

白 頁

白頁

Página vazia

Blank page

結果分析

1 總分析

1997年餐廳、酒樓及有關行業的營業額及其他收益、經營費用及員工支出較1996年分別上升2.0%、8.5%及5.5%，但增添總額及固定資產增減總額則下降3.7%及13.4%。

表一：經濟狀況綜合表：餐廳、酒樓及有關行業

活動狀況		1997	1996	變動率(%)
場所數目		1 051	965	8.9
在職員工數目		10 505	10 998	-4.5
仟	員工支出	517 501	490 703	5.5
元	經營費用	394 546	363 619	8.5
澳	購貨成本	671 385	653 458	2.7
門	營業額及其他收益	1 570 585	1 539 386	2.0
幣	增添總額	502 879	522 470	-3.7
	固定資產增減總額	96 240	111 184	-13.4

餐廳、酒樓及有關場所數目較96年增加86間，升幅為8.9%。在1,051間有營業的場所中，共有10,505名在職員工，比96年減少4.5%。而員工支出為5億1仟7佰5拾萬元澳門幣，較96年上升5.5%。

此外，固定資產增減總額達9仟6佰2拾萬元澳門幣，與96年比較，名義增長值下降了13.4%。

2 餐廳、酒樓、咖啡室及有關場所

2.1 場所、座位及員工數目

1997年餐廳、酒樓及有關場所的在職員工數目較96年減少了493名，這情況與行業內場所數目的增加剛相反。

按場所的分類顯示，餐廳、酒樓、快餐店及有關場所的數目共增加20間。

粥麵店及有關場所的數目則增加55間。而飲品店、咖啡室及酒吧等場所亦較96年增加11間。

就行業整體而言，各類場所的座位數目合共增加1,813個。

表二：按等級統計的餐廳、酒樓及有關場所

場所等級	餐廳、酒樓、快餐店及有關場所			粥麵店及有關場所			咖啡室、飲品店、酒吧及有關場所		
	1997	1996	差異	1997	1996	差異	1997	1996	差異
豪華級	14	13	1	..	..	..	3	3	0
一等	17	20	-3	..	..	..	33	22	11
二等	127	123	4	..	..	..	2	2	0
其他	252	234	18	308	253	55	295	295	0
合計	410	390	20	308	253	55	333	322	11

2.2 營業額及其他收益、員工支出、增添總額及固定資產增減總額

餐廳、酒樓及有關行業的營業額及其他收益在1997年約為15億7仟零6拾萬元澳門幣，較96年上升2.0%。

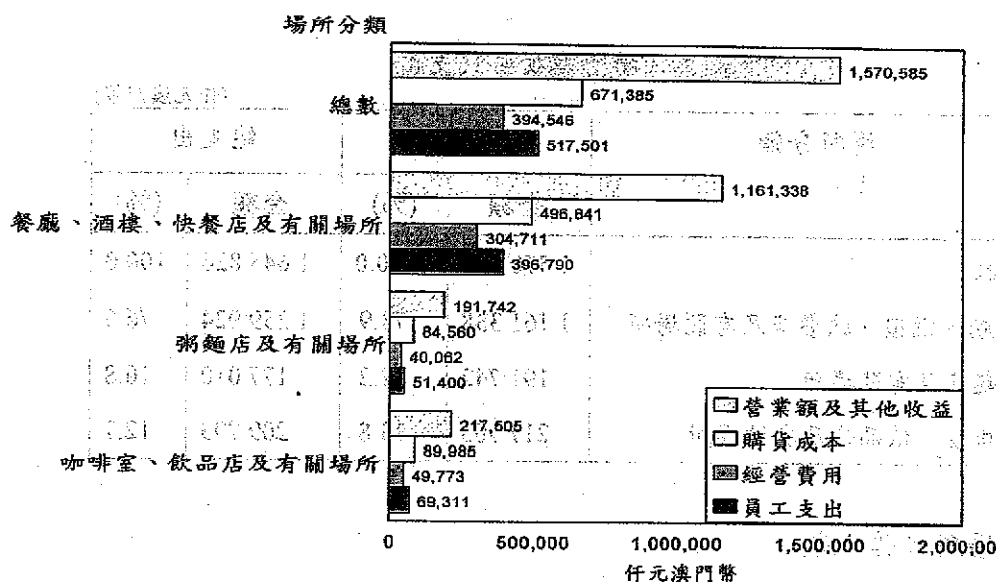
受僱於此行業的有薪酬員工數目較96年減少5.1%，為9,333人，佔在職員工總數的88.8%。而員工支出達5億1仟7佰5拾萬元澳門幣，比96年增加5.5%。

1997年每場所有薪酬員工的平均薪酬為5萬5仟4佰元澳門幣，較96年的4萬9仟9佰元上升11.1%。

餐廳、酒樓及有關行業的增添總額為5億零2佰9拾萬元澳門幣，比96年下跌3.7%。

與96年比較，固定資產增減總額減少13.4%，為9仟6佰2拾萬元澳門幣。

圖一：按場所分類統計之營業額/其他收益及支出



2.3 支出及收益

餐廳、酒樓及有關場所在1997年的總支出¹為16億4仟5佰8拾萬元澳門幣，較96年增加3.9%。若扣除折舊、利息及罰款後的支出則為15億8仟3佰4拾萬元澳門幣，較96年顯示的15億零7佰8拾萬元澳門幣上升5.0%。

表三：場所總支出

(仟元澳門幣)

支出項目	餐廳、酒樓及有關場		
	1997	1996	變動 (%)
總支出	1 645 826	1 584 140 ²	3.9
員工支出	517 501	490 703	5.5
經營費用	394 546	363 619	8.5
購貨成本	671 385	653 458	2.7
折舊	48 648	62 660	-22.4
利息	13 581	13 700	-0.9
罰款	165	-	-

¹ 指員工支出、經營費用、購貨成本、折舊、利息及罰款的總和

² 修正數字

這行業的營業額及其他收益為15億7仟零6拾萬元澳門幣，比96年上升2.0%。

表四：場所總收益及支出

(仟元澳門幣)

場所分類	收益		總支出	
	金額	(%)	金額	(%)
總數	1 570 585	100.0	1 645 826	100.0
餐廳、酒樓、快餐店及有關場所	1 161 338	73.9	1 259 024	76.5
粥麵店及有關場所	191 742	12.2	177 010	10.8
咖啡室、飲品店及有關場所	217 505	13.8	209 793	12.7

2.4 場所工作人數

按此次的統計資料顯示，小型場所（1-9名在職員工）的數目較1996年增加11.5%。另一方面，在職員工人數為100人或以上的大型場所數目則較1996年減少38.9%。

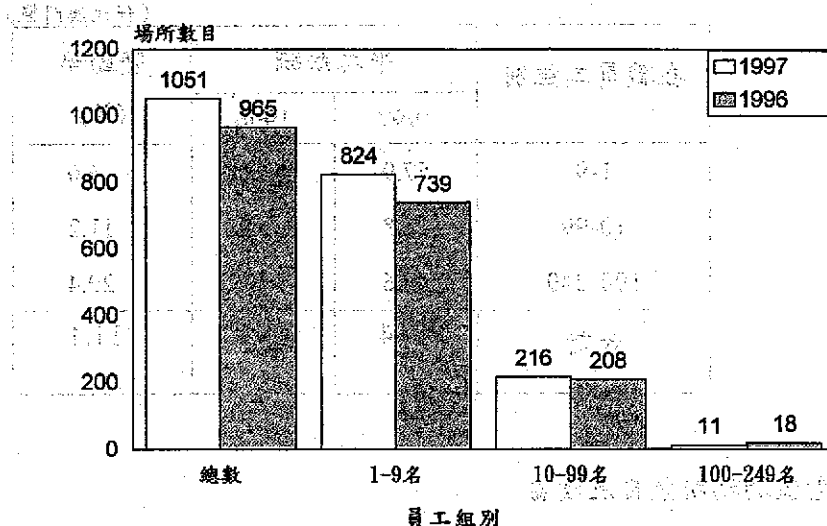
表五：按員工人數組別統計的場所數目及變動

在職員工大數組別	年	場所數目		
		1997	1996	變動率(%)
1-9		824	739	11.5
10-99		216	208	3.8
100-249		11	18	-38.9

2.5 工作人數及有薪酬員工組別

1997年餐廳、酒樓及有關場所的在職員工數目為10,505人，比1996年減少4.5%。當中，9,333人是有薪酬員工，佔在職員工總數的88.8%。按員工人數計算，在職員工與有薪酬員工數目差別較大的是在規模較小（即1-9人）的場所，當中，有薪酬員工只佔在職員工總數的68.8%。

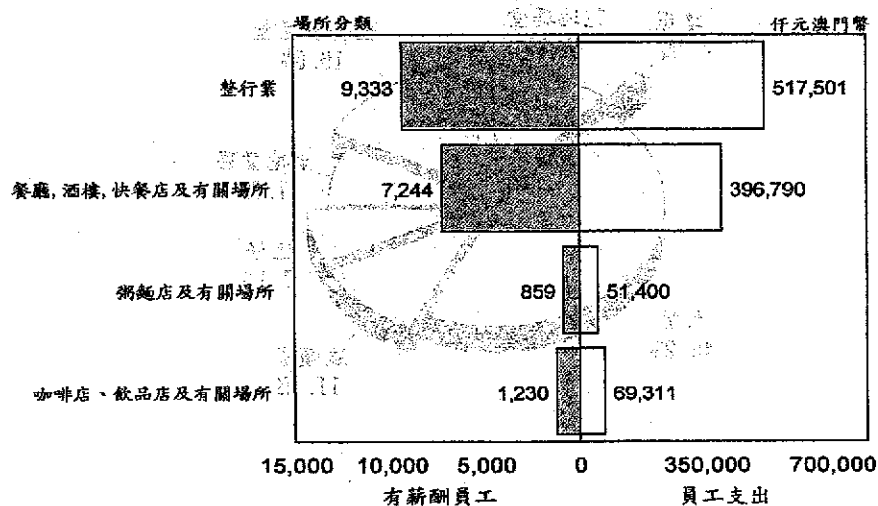
圖二：按員工數目組別統計的場所數目



2.6 員工支出

在1997年，員工支出為5億1仟7佰5拾萬元澳門幣，較1996年增加5.5%。按場所分類計算，以餐廳、酒樓、快餐店及有關場所的員工支出最高，佔總數的76.7%。

圖三：按場所分類統計有薪酬員工人數與員工支出的比較



有薪酬員工的平均薪酬增長為11.1%，遠高於1997年的通脹率(+3.5%)。當中以100-249名有薪酬員工組別之平均薪酬增幅最大，較96年上升29.4%。

表六：按在職員工組別統計的平均薪酬

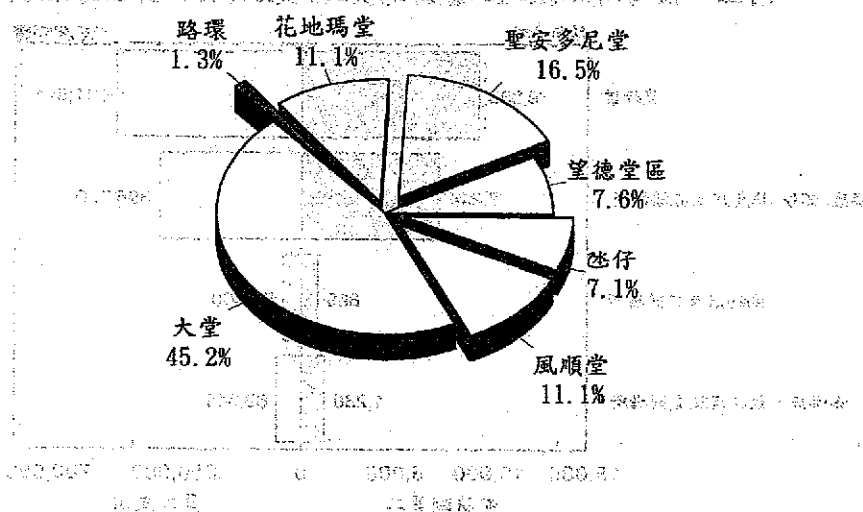
(千元澳門幣)

在職員工組別	平均薪酬		變動率 (%)
	1997	1996	
1-9	57.9	54.6	6.0
10-99	55.8	50.2	11.2
100-249	50.6	39.1	29.4
合計	55.4	49.9	11.1

2.7 堂區的場所數目及收益

在各堂區中，以聖安多尼堂區的場所數目最多，佔29.2%，而路環的場所數目最少，只佔總數1.5%。就澳門市區而言，以望德堂區的餐廳及有關場所佔比例最低，僅7.7%。按堂區的收益而言，以大堂的收益最高，佔總收益45.2%，而路環、氹仔及望德堂區的收益則最低，分別佔1.3%、7.1%及7.6%。

圖四：按堂區統計的場所收益分佈



按每場所之平均收益計算，以大堂區內場所的平均收益最高，而花地瑪及聖安多尼堂區內的場所平均收益則最低。

表七：按堂區統計每場所的平均收益

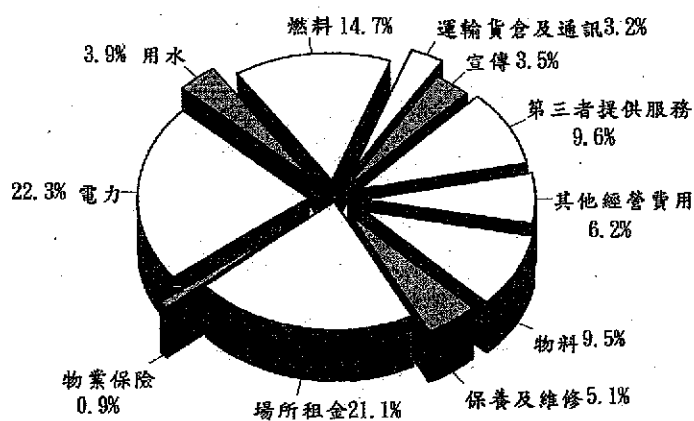
堂區	仟元澳門幣	
	每場所的平均收益	
聖安多尼堂	845.0	
望德堂	1 479.2	
風順堂	1 105.6	
大堂	3 680.9	
花地瑪堂	813.7	
氹仔	1 367.3	
路環	1 250.6	

2.8 經營費用

1997年餐廳、酒樓及有關場所的經營費用為3億9仟4佰5拾多萬元澳門幣，較1996年上升8.5%。其中，員工人數在10名或以上場所的經營費用其佔總支出的23.8%。

從10人或以上場所的經營費用結構來說，圖五可觀察到各類支出的分佈。在1997年以電力的支出最大，佔總數的22.3%，達6仟2佰萬元澳門幣，較96年上升7.7%。其次為租金及燃料，分別佔總數的21.1%及14.7%。

圖五：10人或以上場所的經營費用結構



一、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

二、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

三、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

四、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

五、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

六、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

七、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

八、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

九、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

十、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

白頁

Página vazia

Blank page

一、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

二、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

三、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

四、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

五、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

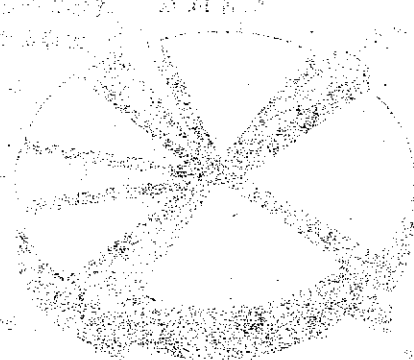
六、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

七、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

八、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

九、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。

十、本局為便利各界人士，特設「白頁」服務，凡有查詢事項，請逕向本局洽詢，恕不另行通知。



QUADROS

表

NOTA:

備註：

Os totais não perfazem os valores, devido a arredondamentos.

由於小數進位關係，各小項之和與總數可能出現差異。

SECRET



SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

QUADRO 1 : N° DE ESTABELECIMENTOS E CAPACIDADE AO SERVIÇO, SEGUNDO A ACTIVIDADE E A CLASSIFICAÇÃO
DOS ESTABELECIMENTOS

表一：按場所活動及分類統計的場所及座位數目

ACTIVIDADES 活動	TOTAL 總數		ESTABELECIMENTOS DE LUXO 豪華級		OUTROS 其他	
	ESTABE- CIMENTOS 場所	LUGARES SENTADOS 座位	ESTABE- CIMENTOS 場所	LUGARES SENTADOS 座位	ESTABE- CIMENTOS 場所	LUGARES SENTADOS 座位
	N° 數目					
	2	3	4	5	6	7
631 RESTAURANTES, CAFÉS E ACTIVIDADES SIMILARES DE COMIDAS E BEBIDAS 餐廳、酒樓、咖啡室及有關之飲食場所	1 051	56 163	17	3 547	1 034	52 616
6311 RESTAURANTES, SELF-SERVICES E SIMILARES 餐廳、酒樓、快餐店及有關場所	410	38 095	14	3 541	396	34 554
63111 RESTAURANTES DE COMIDA CHINESA 中式餐廳	267	27 366	9	2 866	258	24 500
63112 RESTAURANTES DE COMIDA OCIDENTAL 西式餐廳	84	6 073	2	...	82	...
63113 SELF-SERVICES 快餐店	18	2 753	..	..	18	2 753
63119 OUTROS RESTAURANTES N.E. 其他餐廳	41	1 903	3	..	38	...
6312 LOJAS E TENDAS DE SOPA DE FITAS, DE CANJA E SIMILARES 粥麵店及有關場所	308	7 787	..	..	308	7 787
63121 LOJAS E TENDAS DE SOPAS DE FITAS (MIN) 麵店	261	6 624	..	..	261	6 624
63122 LOJAS E TENDAS DE CANJA E PEQUENO ALMOÇO CHINÊS 粥店	44	1 100	..	..	44	1 100
63129 OUTROS N.E. 其他	3	63	..	..	3	63
6313 ESTAB. DE BEBIDAS: CAFÉS, BARES, LOJAS DE CALDOS DOCES, LEITARIA, PAST. E SIM. 飲品店：咖啡室、酒吧、甜品店、乳品店、 餅店及有關場所	333	10 281	3	6	330	10 275
63131 CAFÉS E TENDAS DE CAFÉ 咖啡室	259	7 879	..	..	259	7 879
63132 LOJAS E TENDAS DE CALDOS DOCES 甜品店	10	230	..	..	10	230
63133 LEITARIAS 乳品店	8	276	..	..	8	276
63134 LOJAS E TENDAS DE GELADOS E REFRESCOS 雪糕店及冰室	12	384	..	..	12	384
63135 BARES 酒吧	38	1 332	3	6	35	1 326
63139 OUTROS N.E. 其他	6	180	..	..	6	180

QUADRO 2 : PESSOAL AO SERVIÇO, SEGUNDO A ACTIVIDADE E A CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS

表二：按場所活動及分類統計的在職員工數目

ACTIVIDADES	TOTAL		ESTABELECIMENTOS DE LUXO		OUTROS	
	總數		豪華級		其他	
	TOTAL	RESIDENTE	TOTAL	RESIDENTE	TOTAL	RESIDENTE
	總數	本地員工	總數	本地員工	總數	本地員工
1	2	3	4	5	6	7
631 RESTAURANTES, CAFÉS E ACTIVIDADES SIMILARES DE COMIDAS E BEBIDAS 餐廳、酒樓、咖啡室及有關之飲食場所	10 505	9 475	979	912	9 526	8 563
6311 RESTAURANTES, SELF-SERVICES E SIMILARES 餐廳、酒樓、快餐店及有關場所	7 582	6 585	931	864	6 651	5 721
63111 RESTAURANTES DE COMIDA CHINESA 中式餐廳	5 479	4 814	710	651	4 769	4 163
63112 RESTAURANTES DE COMIDA OCIDENTAL 西式餐廳	1 280	1 078	—	—	—	—
63113 SELF-SERVICES 快餐店	363	362	—	—	363	362
63119 OUTROS RESTAURANTES N.E. 其他餐廳	460	331	—	—	—	—
6312 LOJAS E TENDAS DE SOPA DE FITAS, DE CANJA E SIMILARES 粥麵店及有關場所	1 309	1 295	—	—	1 309	1 295
63121 LOJAS E TENDAS DE SOPAS DE FITAS (MIN) 麵店	1 140	1 130	—	—	1 140	1 130
63122 LOJAS E TENDAS DE CANJA E PEQUENO ALMOÇO CHINÊS 粥店	157	157	—	—	157	157
63129 OUTROS N.E. 其他	12	8	—	—	12	8
6313 ESTAB. DE BEBIDAS: CAFÉS, BARES, LOJAS DE CALDOS DOCES, LEITARIA, PAST. E SIM. 飲品店、咖啡室、酒吧、甜品店、乳品店、餅店及有關場所	1 614	1 595	48	48	1 566	1 547
63131 CAFÉS E TENDAS DE CAFÉ 咖啡室	1 172	1 160	—	—	1 172	1 160
63132 LOJAS E TENDAS DE CALDOS DOCES 甜品店	24	24	—	—	24	24
63133 LEITARIAS 乳品店	35	35	—	—	35	35
63134 LOJAS E TENDAS DE GELADOS E REFRESCOS 雪糕店及冰室	75	75	—	—	75	75
63135 BARES 酒吧	256	249	48	48	208	201
63139 OUTROS N.E. 其他	52	52	—	—	52	52

QUADRO 3 : PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS, SEGUNDO A ACTIVIDADE DOS ESTABELECIMENTOS

表三：按場所活動分類的主要統計

ACTIVIDADES 活動	ESTABELECIMENTOS 場所	PESSOAL AO SERVIÇO 在職員工		PESSOAL REMUNERADO 有薪酬員工		DESPESAS COM PESSOAL 員工支出
		TOTAL 總數	RESIDENTE 本地員工	TOTAL 總數	RESIDENTE 本地員工	
		Nº 數目				1000 MOP 仟元澳門幣
1	2	3	4	5	6	7
631 RESTAURANTES, CAFÉS E ACTIVIDADES SIMILARES DE COMIDAS E BEBIDAS 餐廳、酒樓、咖啡室及有關之飲食場所	1 051	10 505	9 475	9 333	8 303	517 501
6311 RESTAURANTES, SELF-SERVICES E SIMILARES 餐廳、酒樓、快餐店及有關場所	410	7 582	6 585	7 244	6 247	396 790
6312 LOJAS E TENDAS DE SOPA DE FITAS, DE CANJA SIMILARES 粥麵店及有關場所	308	1 309	1 295	859	845	51 400
6313 ESTAB.DE BEBIDAS: CAFÉS,BARES,LOJAS DE CALDOS DOCES,LEITAR,PAST.E SIM. 飲品店: 咖啡室、酒吧、甜品店、乳品店、餅店及有關場所	333	1 614	1 595	1 230	1 211	69 311

ACTIVIDADES 活動分類	DESPESAS DE EXPLORAÇÃO 經營費用	COMPRAS DE MERCADORIAS PARA VENDA 購貨成本	VARIAÇÃO DE EXISTÊNCIAS 庫存變動	VENDAS E OUTRAS RECEITAS 營業額及其他收益	VALOR ACRESCENTADO BRUTO 增添總額	FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO 固定資產增減總額
	1000 MOP 仟元澳門幣					
	8	9	10	11	12	13
631 RESTAURANTES, CAFÉS E ACTIVIDADES SIMILARES DE COMIDAS E BEBIDAS 餐廳、酒樓、咖啡室及有關之飲食場所	394 546	671 385	-1 775	1 570 585	502 879	96 240
6311 RESTAURANTES, SELF-SERVICES E SIMILARES 餐廳、酒樓、快餐店及有關場所	304 711	496 841	-1 961	1 161 338	357 826	82 863
6312 LOJAS E TENDAS DE SOPA DE FITAS, DE CANJA SIMILARES 粥麵店及有關場所	40 062	84 560	238	191 742	67 358	4 143
6313 ESTAB.DE BEBIDAS: CAFÉS,BARES,LOJAS DE CALDOS DOCES,LEITAR,PAST.E SIM. 飲品店: 咖啡室、酒吧、甜品店、乳品店、餅店及有關場所	49 773	89 985	-52	217 505	77 696	9 234

QUADRO 4 : PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS, SEGUNDO A ACTIVIDADE DOS ESTABELECIMENTOS

(VARIACÃO EM RELAÇÃO AO ANOS 1995 E 1996)

表四：按場所活動分類的主要統計(與九五及九六年比較之變動)

ACTIVIDADES E ANOS	ESTABELECIMENTOS 場所	PESSOAL AO SERVIÇO 在職員工		PESSOAL REMUNERADO 有薪員工		DESPESAS COM PESSOAL 員工支出		DESPESAS DE EXPLORAÇÃO 經營費用	
		Nº 數目		1000 MOP		仟元澳門幣			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
631 RESTAURANTES, CAFÉS E ACTIVIDADES SIMILARES DE COMIDAS E BEBIDAS 餐廳、酒樓、咖啡室及有關之飲食場所	1995	885	10 885	9 759	465 474	332 466			
	1996	965	10 998	9 836	490 703	363 619			
		(+9)	(+1)	(+1)	(+5)	(+9)			
	1997	1 051	10 505	9 333	517 501	394 546			
		(+9)	(-4)	(-5)	(+5)	(+9)			
6311 RESTAURANTES, SELF-SERVICES E SIMILAR 餐廳、酒樓、快餐店及有關場所	1995	352	8 194	7 875	365 264	261 066			
	1996	390	8 275	7 923	384 121	282 244			
		(+11)	(+1)	(+1)	(+5)	(+8)			
	1997	410	7 582	7 244	396 790	304 711			
		(+5)	(-8)	(-9)	(+3)	(+8)			
6312 LOJAS E TENDAS DE SOPA DE FITAS, DE CANIA E SIMILARES 粥麵店及有關場所	1995	262	1 321	873	47 878	36 368			
	1996	253	1 157	778	44 649	36 020			
		(-3)	(-12)	(-11)	(-7)	(-1)			
	1997	308	1 309	859	51 400	40 062			
		(+22)	(+13)	(+10)	(+15)	(+11)			
6313 ESTAB. DE BEBIDAS: CAFÉS, BARES, LOJAS DE CALDOS DOCES, LEITAR, PAST. E SIM. 飲品店：咖啡室、酒吧、甜品店、乳品店、 餅店及有關場所	1995	270	1 367	1 009	52 222	35 011			
	1996	322	1 566	1 135	61 934	45 354			
		(+19)	(+15)	(+12)	(+19)	(+30)			
	1997	333	1 614	1 230	69 311	49 773			
		(+3)	(+3)	(+8)	(+12)	(+10)			

NOTA: OS NÚMEROS ENTRE PARÊNTESES () REPRESENTAM AS VARIAÇÕES EM % RELATIVAMENTE AO ANO ANTERIOR

(CONT. 續)

註：括號內之百分率代表與去年同項數字的比較

(CONTINUAÇÃO 續)

ACTIVIDADES E ANOS			CÓMPRAS DE MERCADORIAS PARA VENDA	VARIACÃO DE EXISTÊNCIAS	VENDAS E OUTRAS RECEITAS	VALOR ACRESCENTADO BRUTO	FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO
活動 及年份			購貨成本	庫存變動	營業額及 其他收益	增添總額	固定資產 增減總額
			1000 MOP		仟元澳門幣		
1			7	8	9	10	11
631	RESTAURANTES, CAFÉS E ACTIVIDADES SIMILARES DE COMIDAS E BEBIDAS	1995	639 310	-2 508	1 452 528	478 243	100 000
	餐廳、酒樓、咖啡室及有關之飲食場所	1996	653 458	161	1 539 386	522 470	111 184
			(+2)	(+106)	(+6)	(+9)	(+11)
		1997	671 385	-1 775	1 570 585	502 879	96 240
			(+3)	(-1202)	(+2)	(-4)	(-13)
6311	RESTAURANTES, SELF-SERVICES E SIMILA	1995	477 227	-3 411	1 083 876	342 172	67 566
	餐廳、酒樓、快餐店及有關場所	1996	491 689	-758	1 151 615	376 924	94 323
			(+3)	(+78)	(+6)	(+10)	(+40)
		1997	496 841	-1 961	1 161 338	357 826	82 863
			(+1)	(-159)	(+1)	(-5)	(-12)
6312	LOJAS E TENDAS DE SOPA DE FITAS, DE CANJA E SIMILARES	1995	85 580	519	189 614	68 186	18 665
	粥麵店及有關場所	1996	74 802	247	168 612	58 036	6 790
			(-13)	(-53)	(-11)	(-15)	(-64)
		1997	84 560	238	191 742	67 358	4 143
			(+13)	(-3)	(+14)	(+16)	(-39)
6313	ESTAB.DE BEBIDAS: CAFÉS,BARES,LOJAS DE CALDOS DOCES,LEITAR,PAST.E SIM.	1995	76 233	384	178 587	67 727	13 769
	飲品店: 咖啡室、酒吧、甜品店、乳品店、 餅店及有關場所	1996	86 968	673	219 160	87 510	10 071
			(+14)	(+75)	(+23)	(+29)	(-27)
		1997	89 985	-52	217 505	77 696	9 234
			(+3)	(-108)	(-1)	(-11)	(-8)

QUADRO 5 : PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS, SEGUNDO OS ESCALÕES DE PESSOAL AO SERVIÇO, POR ACTIVIDADE DOS ESTABELECIMENTOS

表五：按場所活動及在職員工數目分類的主要統計

ACTIVIDADES E ESCALÕES DE PESSOAL	ESTABELECIMENTOS	PESSOAL AO SERVIÇO	PESSOAL REMUNERADO	DESPESAS COM PESSOAL	DESPESAS DE EXPLORAÇÃO	COMPRAS DE MERCADORIAS PARA VENDA	VARIAÇÃO DE EXISTÊNCIAS	VENDAS E OUTRAS RECEITAS	VALOR ACRESCENTADO BRUTO	FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO
活動及工作人數	場所	在職員工	有新僱員工	員工支出	經營費用	購貨成本	庫存變動	營業額及其他收益	增添總額	固定資產增減總額
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
631 RESTAURANTES, CAFÉS E ACTIVIDADES SIMILARES DE COMIDAS E BEBIDAS										
餐館、酒樓、咖啡室及有關之飲食場所										
1-9	824	3 438	2 367	137 044	116 960	222 112	984	499 517	161 428	23 767
10-99	216	5 524	5 425	302 502	225 185	368 487	-2 221	866 468	270 574	71 112
100-249	11	1 543	1 541	77 954	52 401	80 786	-537	204 600	70 877	1 361
TOTAL 總數	1 051	10 505	9 333	517 501	394 546	671 385	-1 775	1 570 585	502 879	96 240
6311 RESTAURANTES, SELF-SERVICES E SIMILARES										
餐館、酒樓、快餐店及有關場所										
1-9	225	1 191	932	53 601	44 636	87 339	430	183 917	52 372	10 842
10-99	174	4 848	4 771	265 234	207 675	328 717	-1 854	702 822	234 576	70 660
100-249	11	1 543	1 541	77 954	52 401	80 786	-537	204 600	70 877	1 361
TOTAL 總數	410	7 582	7 244	396 790	304 711	496 841	-1 961	1 161 338	357 826	82 863
6312 LOJAS E TENDAS DE SOPA DE FITAS, DE CANJA E SIMILARES										
粥麵店及有關場所										
1-9	291	1 048	605	35 393	30 172	65 453	192	149 406	53 973	4 063
10-99	17	261	254	16 007	9 891	19 106	46	42 336	13 385	80
100-249	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
TOTAL 總數	308	1 309	859	51 400	40 062	84 560	238	191 742	67 358	4 143
6313 ESTAB. DE BEBIDAS: CAFES, BARES, LOJAS DE CALDOS DÓCES, LEITAR, PAST. E SIM.										
飲品場所：咖啡室、酒吧、甜品店、奶品店、餅店及有關場所										
1-9	308	1 199	830	48 050	42 153	69 320	362	166 194	55 083	8 862
10-99	25	415	400	21 260	7 620	20 665	-414	51 311	22 612	372
100-249	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
TOTAL 總數	333	1 614	1 230	69 311	49 773	89 985	-52	217 505	77 696	9 234

12x
10 x 60
30 x 100 = 3000

表六：按場所活動及法律地位分類的主要統計

- 53 -

QUADRO 7 : PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS, SEGUNDO A ACTIVIDADE E A LOCALIZAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS
表七：按場所活動及堂區分類的主要統計

ACTIVIDADES E FREGUESIAS/LHAS 活動及堂區/墟島	ESTABELECIMENTOS 場所	PESSOAL AO SERVIÇO 在職員工	PESSOAL REMUNERADO 有薪僱員工	DESPESAS COM PESSOAL 員工支出	DESPESAS DE EXPLORAÇÃO 經營費用	COMPRAS DE MERCADORIAS PARA VENDA 賄貨成本	VARIAÇÃO DE EXISTÊNCIAS 庫存變動	VENDAS E OUTRAS RECEITAS 營業額及其他收益	VALOR ACRESCENTADO BRUTO 增添總額	FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO 固定資產增添總額
	Nº	數目			1000 MOP				仟元澳門幣	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
631	RESTAURANTES, CAFÉS E ACTIVIDADES SIMILARES DE COMIDAS E BEBIDAS 餐廳、酒樓、咖啡室及有關之飲食場所									
S. ANTÓNIO 花王堂	307	1 975	1 583	80 917	66 046	112 866	-172	259 415	80 332	11 499
S. LÁZARO 望德堂	81	699	606	34 288	27 852	54 788	174	119 812	37 345	1 956
S. LOURENÇO 風順堂	158	1 242	1 072	58 828	38 999	77 372	185	174 688	58 503	7 206
SÉ 大堂	193	4 451	4 312	246 562	186 649	288 658	-2 960	710 406	232 140	47 949
N.S. DE FÁTIMA 花地瑪堂	214	1 256	978	51 070	42 228	77 497	146	174 140	34 560	9 550
TAIPA 氹仔	82	752	675	38 653	28 473	52 249	805	112 115	32 198	17 195
COLOANE 路環	16	130	107	7 183	4 300	7 956	-48	20 009	7 801	885
TOTAL 總數	1 051	10 505	9 333	517 501	394 546	671 385	-1 775	1 570 585	502 879	96 240
6311	RESTAURANTES, SELF-SERVICES E SIMILARES 餐廳、酒樓、快餐店及有關場所									
S. ANTÓNIO 花王堂	86	1 113	1 020	48 975	39 576	63 832	-167	142 259	38 684	5 453
S. LÁZARO 望德堂	22	450	443	24 877	20 881	39 249	51	84 150	24 070	260
S. LOURENÇO 風順堂	71	899	834	45 214	30 471	58 543	168	128 962	40 116	6 698
SÉ 大堂	106	3 807	3 753	214 025	166 853	249 393	-2 735	618 425	199 444	45 794
N.S. DE FÁTIMA 花地瑪堂	66	628	558	26 714	21 827	39 028	65	86 100	25 310	7 867
TAIPA 氹仔	47	576	539	30 315	20 967	39 312	607	83 267	23 595	15 912
COLOANE 路環	12	109	97	6 670	4 135	7 483	50	18 176	6 607	880
TOTAL 總數	410	7 582	7 244	396 790	304 711	496 841	-1 961	1 161 338	357 826	82 863
6312	LOJAS E TENDAS DE SOPA DE FITAS, DE CANJA E SIMILARES 粥麵店及有關場所									
S. ANTÓNIO 花王堂	106	392	229	13 339	10 366	25 118	27	57 951	22 493	1 916
S. LÁZARO 望德堂	34	148	93	5 728	3 806	10 584	38	21 540	7 187	694
S. LOURENÇO 風順堂	38	144	91	5 359	4 426	8 361	..	20 697	7 910	65
SÉ 大堂	45	293	247	15 748	11 681	20 838	105	47 555	15 141	525
N.S. DE FÁTIMA 花地瑪堂	75	285	169	9 239	7 849	15 748	43	35 584	12 030	666
TAIPA 氹仔	10	47	30	1 987	1 933	3 910	25	8 414	2 596	277
COLOANE 路環	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
TOTAL 總數	308	1 309	859	51 400	40 062	84 560	238	191 742	67 358	4 143
6313	ESTAB. DE BEBIDAS: CAFES, BARES, LOJAS DE CÁLDOS DOCES, LEITAR, PAST. E SIM. 飲品場所：咖啡室、酒吧、甜品店、奶品店、餅店及有關場所									
S. ANTÓNIO 花王堂	115	470	334	18 604	16 103	23 916	-32	59 206	19 155	4 129
S. LÁZARO 望德堂	25	101	70	3 683	3 165	4 954	85	14 122	6 088	1 003
S. LOURENÇO 風順堂	49	199	147	8 255	4 101	10 468	16	25 030	10 477	443
SÉ 大堂	42	351	312	16 790	8 114	18 426	-330	44 426	17 555	1 630
N.S. DE FÁTIMA 花地瑪堂	73	343	251	15 117	12 552	22 721	38	52 455	17 220	1 017
TAIPA 氹仔	25	129	106	6 351	5 572	9 027	173	20 433	6 006	1 007
COLOANE 路環	4	21	10	513	165	473	-1	1 833	1 194	6
TOTAL 總數	333	1 614	1 230	69 311	49 773	89 985	-52	217 505	77 696	9 234

QUADRO 8 : PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS, SEGUNDO A CAPACIDADE DE LOTAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS

表八：按場所活動及座位數目分類的主要統計

ACTIVIDADES LOTAÇÃO	ESTABE- LIMENTOS	PESSOAL AO SERVIÇO	PESSOAL REMUNERADO	DESPESAS COM PESSOAL	DESPESAS DE EXPLORAÇÃO	COMPRAS DE MERCADORIAS PARA VENDA	VARIAÇÃO DE EXISTÊNCIAS	VENDAS E OUTRAS RECEITAS	VALOR ACRESCENTADO BRUTO	FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO
活動及 座位數目	場所	在職員工	有新僱員工	員工支出	經營費用	購貨成本	庫存變動	營業額及 其他收益	增添總額	固定資產 增添總額
	Nº	數目			1000 MOP				千元澳門幣	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
631	RESTAURANTES, CAFÉS E ACTIVIDADES SIMILARES DE COMIDAS E BEBIDAS 餐廳、酒樓、咖啡室及有關之飲食場所									
1-24	445	1 607	981	53 923	50 664	93 821	283	219 605	75 403	9 987
25-49	342	1 991	1 611	95 606	66 497	145 125	311	313 405	102 094	25 400
50-199	213	3 370	3 215	181 458	128 659	230 708	-483	536 035	176 185	42 361
200-499	40	2 139	2 130	110 830	97 793	117 842	-392	304 143	88 117	17 247
> 499	11	1 398	1 396	75 683	50 933	83 890	-1 493	197 396	61 081	1 265
TOTAL 總數	1 051	10 505	9 333	517 501	394 546	671 385	-1 775	1 570 585	502 879	96 240
6311	RESTAURANTES, SELF-SERVICES E SIMILARES 餐廳、酒樓、快餐店及有關場所									
1-24	90	405	295	17 411	14 295	29 018	366	65 776	22 829	3 517
25-49	121	948	825	48 795	34 377	77 404	72	160 580	48 871	19 560
50-199	148	2 692	2 598	144 070	107 313	188 688	-514	433 442	136 928	41 274
200-499	40	2 139	2 130	110 830	97 793	117 842	-392	304 143	88 117	17 247
> 499	11	1 398	1 396	75 683	50 933	83 890	-1 493	197 396	61 081	1 265
TOTAL 總數	410	7 582	7 244	396 790	304 711	496 841	-1 961	1 161 338	357 826	82 863
6312	LOJAS E TENDAS DE SOPA DE FITAS, DE CANJA E SIMILARES 粥麵店及有關場所									
1-24	200	650	326	18 390	17 758	35 656	77	84 138	30 801	2 051
25-49	87	438	331	20 448	12 553	30 902	131	66 171	22 847	1 906
50-199	21	221	202	12 563	9 751	18 001	29	41 433	13 710	185
200-499	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
> 499	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
TOTAL 總數	308	1 309	859	51 400	40 062	84 560	238	191 742	67 358	4 143
6313	ESTAB. DE BEBIDAS: CAFES, BARES, LOJAS DE CALDOS DOCES, LEITAR, PAST. E SIM. 飲品場所：咖啡室、酒吧、甜品店、奶品店、餅店及有關場所									
1-24	155	552	360	18 122	18 611	29 147	-161	69 692	21 773	4 398
25-49	134	605	455	26 363	19 567	36 819	107	86 654	30 376	3 934
50-199	44	457	415	24 826	11 595	24 019	1	61 159	25 547	902
200-499	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
> 499	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
TOTAL 總數	333	1 614	1 230	69 311	49 773	89 985	-52	217 505	77 696	9 234

- ESTABELECIMENTOS COM 10 OU MAIS PESSOAS AO SERVIÇO -

- 在職員工數目在十人或以上的場所 -

QUADRO 9 : RECEITAS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS

表九：按場所分類的收益統計

CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS 場所分類	RECEITAS TOTAIS 總收益	VENDA DE COMIDAS E BEBIDAS 出售之飲品食品		OUTRAS RECEITAS 其他收益	
		VALOR 價值	PERCENTAGEM EM RELAÇÃO AS RECEITAS TOTAIS 佔總收益之百分率	VALOR 價值	PERCENTAGEM EM RELAÇÃO AS RECEITAS TOTAIS 佔總收益之百分率
1	2	3	4	5	6
TOTAL 總數	1 071 068	1 031 568	96	39 500	4
RESTAURANTES 餐廳	694 221	662 311	95	31 909	5
LUXO 豪華級	165 886	158 632	96	7 254	4
1ª CLASSE 一級	184 396	175 019	95	9 376	5
2ª CLASSE 二級	343 939	328 660	96	15 279	4
ESTABELECIMENTOS DE COMIDAS 食肆	360 625	354 643	98	5 982	2
ESTABELECIMENTOS DE BEBIDAS 飲品店	16 222	14 614	90	1 609	10

- ESTABELECIMENTOS COM 10 OU MAIS PESSOAS AO SERVIÇO -
- 在職員工數目在十人或以上的場所 -

QUADRO 10 : DESPESAS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS
表十：按場所分類的支出統計

CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS 場所分類		DESPESAS TOTAIS 總支出	DESPESAS COM PESSOAL 員工支出	CUSTO DE COMIDAS E BEBIDAS VENDIDAS 出售食品及飲品之成本	CUSTO DE OUTRAS MERCADORIAS VENDIDAS 出售其他貨物之成本	MATERIAS 物料成本	ÁGUA 用水	COMBUSTÍVEIS 燃料	ELECTRICIDADE 電力	RENDAS DE INSTALAÇÕES 場地租金
		1000 MOP 千元澳門幣								
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10
TOTAL	總數	1 172 468	380 457	436 943	13 921	26 538	10 912	40 989	62 044	58 738
RESTAURANTES	餐廳	787 678	264 429	280 139	7 924	20 554	8 784	30 575	43 179	35 531
LUXO	豪華級	172 347	53 896	67 201	1 385	5 671	1 813	5 675	8 539	4 477
1ª CLASSE	一級	217 015	78 439	76 479	347	5 348	2 621	9 594	13 072	8 610
2ª CLASSE	二級	398 316	132 094	136 459	6 193	9 536	4 351	15 307	21 569	22 444
ESTABELECIMENTOS DE COMIDAS	食肆	369 056	108 826	151 098	5 345	25 835	2 061	10 080	17 922	22 897
ESTABELECIMENTOS DE BEBIDAS	飲品店	15 734	7 202	5 706	651	148	67	333	942	310

CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS 場所分類		MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO 保養及維修	ALUGUER DE MÁQUINAS E EQUIPAMENTO 機器及設備租賃	SEGUROS DE PROPRIEDADE 物業保險	TRANSPORTES, ARMAZEN. E COMUNICAÇÕES 運輸、貨倉及通訊	MARKETING E PUBLICIDADE 市場推廣及宣傳	OUTROS SERVIÇOS CONTRATADOS 其他由第三者提供之服務	OUTRAS DESPESAS DE EXPLORAÇÕES 其他經營費用	DEPRECIACÕES 折舊	JUROS 利息	MULTAS PAGAS 罰款
		1000 MOP 千元澳門幣									
1		11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
TOTAL	總數	14 276	115	2 398	8 895	9 674	26 836	17 339	48 648	13 581	165
RESTAURANTES	餐廳	9 408	76	1 660	4 227	4 713	21 303	8 907	36 083	10 042	142
LUXO	豪華級	2 270		319	1 833	1 636	7 120	4 429	6 082		2
1ª CLASSE	一級	2 148	32	477	638	917	5 119	1 088	10 033	2 054	
2ª CLASSE	二級	4 989	44	864	1 756	2 160	9 064	3 389	19 969	7 988	140
ESTABELECIMENTOS DE COMIDAS	食肆	4 717	9	727	4 616	4 953	5 501	8 406	12 501	3 538	23
ESTABELECIMENTOS DE BEBIDAS	飲品店	152	30	10	52	8	32	26	64	0	0

- ESTABELECIMENTOS COM 10 OU MAIS PESSOAS AO SERVIÇO -

在職員工數目在十人或以上的場所

QUADRO 11 : N° DE PESSOAL AO SERVIÇO POR CATEGORIAS DE PESSOAL E POR SEXO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS
表十一：按場所分類、員工職級及性別統計的在職員工數目

CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS	PESSOAL AO SERVIÇO 在職員工											
	TOTAL 總數				PROPRIETÁRIOS E TRABALHADORES FAMILIARES NÃO REMUNERADOS 無酬東主及家屬幫工				PESSOAL REMUNERADO 有新員工			
					TOTAL 總數							
	HM 男女		M 女		HM 男女		M 女		HM 男女		M 女	
	RES. 本地員工	N.RES. 外地員工	RES. 本地員工	N.RES. 外地員工	RES. 本地員工	N.RES. 外地員工	RES. 本地員工	N.RES. 外地員工	RES. 本地員工	N.RES. 外地員工	RES. 本地員工	N.RES. 外地員工
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
TOTAL 總數	6 140	927	3 269	463	101	30	6 039	927	3 239	463		
RESTAURANTES 餐廳	4 349	839	2 243	417	42	13	4 307	839	2 230	417		
LUXO 豪華級	857	67	453	30	..	..	857	67	453	30		
1ª CLASSE 一般	1 151	284	582	164	1	..	1 150	284	582	164		
2ª CLASSE 二級	2 341	488	1 208	223	41	13	2 300	488	1 195	223		
ESTABELECIMENTOS DE COMIDAS 食肆	1 628	87	917	46	53	15	1 575	87	902	46		
ESTABELECIMENTOS DE BEBIDAS 飲品店	163	1	109		6	2	157	1	107			

CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS	PESSOAL AO SERVIÇO 在職員工											
	PESSOAL REMUNERADO 有薪酬員工											
	DIRIGENTES 主管				TÉCNICOS 技術人員				ADMINISTRATIVOS 行政人員			
	HM 男女		M 女		HM 男女		M 女		HM 男女		M 女	
	RES. 本地員工	N.RES. 外地員工	RES. 本地員工	N.RES. 外地員工	RES. 本地員工	N.RES. 外地員工	RES. 本地員工	N.RES. 外地員工	RES. 本地員工	N.RES. 外地員工	RES. 本地員工	N.RES. 外地員工
1	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
TOTAL 總數	330	18	97	5	36	1	3		313	22	214	15
RESTAURANTES 餐廳	188	16	39	4	27	1	3		268	22	183	15
LUXO 豪華級	30	15	10	4	10				49		36	
1ª CLASSE 一級	40		3		2	1	1		79	3	55	1
2ª CLASSE 二級	118	1	26		15		2		140	19	92	14
ESTABELECIMENTOS DE COMIDAS 食肆	126	2	50	1	9				41		27	
ESTABELECIMENTOS DE BEBIDAS 飲品店	16		8						4		4	

(CONT. 續)

CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS 場所分類		PESSOAL AO SERVIÇO 在職員工													
		PESSOAL REMUNERADO 有新酬員工													
		COZINHA 廚房員工				RESTAURANTES, CAFÉS BARES 餐廳、酒樓、咖啡室及酒吧員工				OUTRO PESSOAL REMUNERADO 其他有新酬員工					
		HM 男女		M 女		HM 男女		M 女		HM 男女		M 女			
RES. 本地 員工		N.RES. 外地 員工		RES. 本地 員工		N.RES. 外地 員工		RES. 本地 員工		N.RES. 外地 員工		RES. 本地 員工		N.RES. 外地 員工	
1		26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
TOTAL	總數	2 336	294	569	34	2 900	585	2 271	407	124	7	85	2		
RESTAURANTES	餐廳	1 690	254	358	17	2 032	540	1 579	380	102	6	68	1		
LUXO	豪華級	292	17	39		452	35	348	26	24		20			
1 ^a CLASSE	一級	488	57	128	7	525	220	385	156	16	3	10			
2 ^a CLASSE	二級	910	180	191	10	1 055	285	846	198	62	3	38	1		
ESTABELECIMENTOS DE COMIDAS	食肆	624	40	200	17	757	44	612	27	18	1	13	1		
ESTABELECIMENTOS DE BEBIDAS	飲品店	22		11		111	1	80		4		4			

- ESTABELECIMENTOS COM 10 OU MAIS PESSOAS AO SERVIÇO -
- 在職員工數目在十人或以上的場所 -

**QUADRO 12 : DESPESAS COM PESSOAL, SEGUNDO AS CATEGORIAS DE PESSOAL E O SEXO,
 POR A CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS**

表十三 按場所分類、員工職級及性別統計的員工支出

DESPESAS COM PESSOAL		TOTAL	CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS					場所分類	
POR			RESTAURANTES				ESTAB. DE COMIDAS	ESTAB. DE BEBIDAS	
CATEGORIAS E SEXO DO PESSOAL			餐 廳						
員工支出按 員工職級及性別分類			TOTAL	LUXO	1ª CLASSE	2ª CLASSE			食肆
		總數	總數	豪華級	一級	二級			
		1000 MOP					千元澳門幣		
1		2	3	4	5	6	7	8	
TOTAL	HM 男女	380 457	264 429	53 896	78 439	132 094	108 826	7 202	
總數									
REMUNERAÇÃO EM DINHEIRO	HM 男女	348 288	242 604	48 544	72 445	121 614	98 991	6 694	
現金酬勞	M 女	160 590	106 597	22 359	30 792	53 446	49 795	4 199	
DIRIGENTES	HM 男女	34 241	20 712	5 824	4 516	10 372	12 322	207	
主管	M 女	8 930	3 914	1 601	440	1 873	4 446	570	
TÉCNICOS	HM 男女	3 145	2 643	976	548	1 119	502	..	
技術員	M 女	263	263	..	152	111	..	..	
ADMINISTRATIVOS	HM 男女	18 963	15 836	3 404	4 653	7 778	2 985	143	
行政人員	M 女	12 553	10 546	2 604	3 153	4 790	1 864	143	
PESSOAL DE COZINHA	HM 男女	137 348	97 390	16 772	30 380	50 237	38 897	1 061	
廚房員工	M 女	23 935	13 716	1 355	4 959	7 402	9 693	525	
PESSOAL DE RESTAURANTES, CAFÉS E BARES	HM 男女	145 484	100 782	20 039	31 296	49 447	40 568	4 135	
餐廳、酒樓、咖啡室及酒吧員工	M 女	109 428	75 265	15 900	21 600	37 764	31 351	2 813	
OUTRO PESSOAL REMUNERADO	HM 男女	4 770	3 632	875	748	2 009	990	148	
其他有新酬員工	M 女	2 942	2 104	696	299	1 109	690	148	
TRABALHADORES TEMPO PARCIAL	HM 男女	4 336	1 609	653	304	652	2 727	..	
兼職員工	M 女	2 540	788	202	190	397	1 751	..	
REMUNERAÇÕES EM ESPÉCIE		26 178	17 143	4 480	4 546	8 117	8 644	391	
福利酬勞									
COTIZAÇÕES PARA A PRE. SOCIAL E SEGUROS		3 596	2 618	475	713	1 430	914	64	
公積金及保險									
PENSÕES		520	520	144	14	362	..	..	
退休金									
OUTROS ENCARGOS		1 876	1 545	253	720	571	278	53	
其他福利費用									

- ESTABELECIMENTOS COM 10 OU MAIS PESSOAS AO SERVIÇO -
 = 在職員工數目在十人或以上的場所 =

QUADRO 13 : AQUISIÇÕES DE MERCADORIAS PARA VENDA E DE MATERIAS, NO TOTAL E DIRECTAMENTE AO EXTERIOR, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS
表十三：按場所活動分類統計購入之貨品及物料的總值及直接由外地入口貨物的金額

ACTIVIDADES 活動	PRODUTOS ALIMENTARES E PARA VENDA 購入作出售之食品飲品			OUTRAS MERCADORIAS PARA VENDA 購入之其他貨品			MATERIAIS 物料		
	AQUISIÇÕES TOTAIS 購入總數	AQUISIÇÕES DIRECTA. AO EXT. 由外地入口	(1) (2)	AQUISIÇÕES TOTAIS 購入總數	AQUISIÇÕES DIRECTA. AO EXT. 由外地入口	(6) (5)	AQUISIÇÕES TOTAIS 購入總數	AQUISIÇÕES DIRECTA. AO EXT. 由外地入口	(9) (8)
	1000 MOP 仟元澳門幣	1000 MOP 仟元澳門幣	% 百分率	1000 MOP 仟元澳門幣	1000 MOP 仟元澳門幣	% 百分率	1000 MOP 仟元澳門幣	1000 MOP 仟元澳門幣	% 百分率
	1	2	3	4	5	6	7	8	10
631 RESTAURANTES, CAFÉS E ACTIVIDADES SIMILARES DE COMIDAS E BEBIDAS 餐廳、酒樓、咖啡室及有關之飲食場所	435 428	38 466	9	13 845	1 875	14	25 370	593	2
6311 RESTAURANTES, SELF-SERVICES E SIMILARES 餐廳、酒樓、快餐店及有關場所	397 413	38 466	10	12 089	1 875	16	23 541	593	3
6312 LOJAS E TENDAS DE SOPA DE FITAS, DE CANJIFRUTAS E SIMILARES 粥麵店及有關場所	18 684	..	..	422	..	..	1 148	..	..
6313 ESTAB.DE BEBIDAS: CAFÉS,BARES,LOJAS DE CALDOS DOCES,LEIPIAS,PAST.E SIM. 飲品店、咖啡室、酒吧、甜品店、乳品店、 餅店及有關場所	19 331	..	..	1 334	..	..	681	..	..

ACTIVIDADES 活動		PRODUTOS ALIMENTARES E PARA VENDA 購入作出售之食品飲品		OUTRAS MERCADORIAS PARA VENDA 購入之其他貨品		MATERIAIS 物料	
AQUISIÇÕES TOTAIS 購入總數	AQUISIÇÕES DIRECTA. AO EXT. 由外地入口	AQUISIÇÕES TOTAIS 購入總數	AQUISIÇÕES DIRECTA. AO EXT. 由外地入口	AQUISIÇÕES TOTAIS 購入總數	AQUISIÇÕES DIRECTA. AO EXT. 由外地入口	AQUISIÇÕES TOTAIS 購入總數	AQUISIÇÕES DIRECTA. AO EXT. 由外地入口
1000 MOP 仟元澳門幣	1000 MOP 仟元澳門幣	1000 MOP 仟元澳門幣	1000 MOP 仟元澳門幣	1000 MOP 仟元澳門幣	1000 MOP 仟元澳門幣	1000 MOP 仟元澳門幣	1000 MOP 仟元澳門幣
1	2	3	4	5	6	7	8
631 RESTAURANTES, CAFÉS E ACTIVIDADES SIMILARES DE COMIDAS E BEBIDAS 餐廳、酒樓、咖啡室及有關之飲食場所	435 428	38 466	9	13 845	1 875	14	25 370
6311 RESTAURANTES, SELF-SERVICES E SIMILARES 餐廳、酒樓、快餐店及有關場所	397 413	38 466	10	12 089	1 875	16	23 541
6312 LOJAS E TENDAS DE SOPA DE FITAS, DE CANJIFRUTAS E SIMILARES 粥麵店及有關場所	18 684	..	..	422	..	..	1 148
6313 ESTAB.DE BEBIDAS: CAFÉS,BARES,LOJAS DE CALDOS DOCES,LEIPIAS,PAST.E SIM. 飲品店、咖啡室、酒吧、甜品店、乳品店、 餅店及有關場所	19 331	..	..	1 334	..	..	681

- ESTABELECIMENTOS COM 10 OU MAIS PESSOAS AO SERVIÇO -
- 在職員工數目在十人或以上的場所 -

QUADRO 14 : AQUISIÇÃO DE SERVIÇOS, NO TOTAL E DIRECTAMENTE AO EXTERIOR, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS

表十四：按場所活動分類統計購入服務的總值及直接支付予外地之金額

ACTIVIDADES 活動	DESPESES DE EXPLORAÇÃO 經營費用			MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO 保養及維修			RENDAS DE INSTALAÇÕES 場地租金			ALUGUER DE MÁQUINAS E EQUIPAMENTO 機器及設備租賃		
	TOTAL	DIRECTA- MENTE AO EXT.	(3) (2)	TOTAL	DIRECTA- MENTE AO EXT.	(5) (5)	TOTAL	DIRECTA- MENTE AO EXT.	(9) (8)	TOTAL	DIRECTA- MENTE AO EXT.	(12) (11)
	總數	外地提供		總數	外地提供		總數	外地提供		總數	外地提供	
	1000 MOP 仟元澳門幣	% 百分率		1000 MOP 仟元澳門幣	% 百分率		1000 MOP 仟元澳門幣	% 百分率		1000 MOP 仟元澳門幣	% 百分率	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
631 RESTAURANTES, CAFÉS E ACTIVIDADES SIMILARES DE COMIDAS E BEBIDAS 餐廳、酒樓、咖啡室及有關之飲食場所	277 586	9 117	3	14 276	48	0	58 738	..	..	115	..	..
6311 RESTAURANTES, SELF-SERVICES E SIMILAR 餐廳、酒樓、快餐店及有關場所	260 076	9 117	4	13 130	48	0	55 486	..	..	81	..	..
6312 LOJAS E TENDAS DE SOPA DE FITAS, DE CANJA E SIMILARES 粥麵店及有關場所	9 891	..	..	587	..	..	2 047	..	..	..	..	..
6313 ESTAB.DE BEBIDAS: CAFÉS,BARES,LOJAS DE CALDOS DOCES,LEITAR,PAST.E SIM. 飲品店：咖啡室、酒吧、甜品店、乳品店、餅店及有關場所	7 620	..	..	559	..	..	1 205	..	..	34	..	..

ACTIVIDADES 活動	SEGUROS DE PROPRIEDADE 物業保險			TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES 運輸、貨倉及通訊			MARKETING E PUBLICIDADE 市場推廣及宣傳			OUTROS SERVIÇOS CONTRATADOS 其他由第三者提供之服務		
	TOTAL	DIRECTA- MENTE AO EXT.	(15) (14)	TOTAL	DIRECTA- MENTE AO EXT.	(18) (17)	TOTAL	DIRECTA- MENTE AO EXT.	(21) (20)	TOTAL	DIRECTA- MENTE AO EXT.	(24) (23)
	總數	外地提供		總數	外地提供		總數	外地提供		總數	外地提供	
	1000 MOP 仟元澳門幣	% 百分率		1000 MOP 仟元澳門幣	% 百分率		1000 MOP 仟元澳門幣	% 百分率		1000 MOP 仟元澳門幣	% 百分率	
1	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
631 RESTAURANTES, CAFÉS E ACTIVIDADES SIMILARES DE COMIDAS E BEBIDAS 餐廳、酒樓、咖啡室及有關之飲食場所	2 398	37	2	8 895	8	0	9 674	3 401	35	26 836	4	0
6311 RESTAURANTES, SELF-SERVICES E SIMILAR 餐廳、酒樓、快餐店及有關場所	2 256	37	2	8 547	8	0	9 508	3 401	36	25 346	4	0
6312 LOJAS E TENDAS DE SOPA DE FITAS, DE CANJA E SIMILARES 粥麵店及有關場所	82	..	..	178	..	..	49	..	..	1 334	..	..
6313 ESTAB.DE BEBIDAS: CAFÉS,BARES,LOJAS DE CALDOS DOCES,LEITAR,PAST.E SIM. 飲品店：咖啡室、酒吧、甜品店、乳品店、餅店及有關場所	60	..	..	169	..	..	117	..	..	157	..	..

- ESTABELECIMENTOS COM 10 OU MAIS PESSOAS AO SERVIÇO -
- 在職員工數目在十人或以上的場所 -

**QUADRO 15 : IMPOSTOS E MULTAS PAGOS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO
 DOS ESTABELECIMENTOS**

表十五：按場所分類統計所繳付的稅項及罰款

CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS 場所分類		IMPOSTO PAGOS 所繳付之稅項		MULTAS PAGAS 所繳付之 罰款
		TOTAL 總數	IMPOSTO DE TURISMO 旅遊稅	
		1000 MOP		仟元澳門幣
1		2	3	4
TOTAL	總數	31 759	30 278	165
RESTAURANTES	餐廳	30 652	29 721	142
LUXO	豪華級	7 320	7 081	2
1ª CLASSE	一級	8 753	8 632	..
2ª CLASSE	二級	14 579	14 009	140
ESTABELECIMENTOS DE COMIDAS	食肆	669	170	23
ESTABELECIMENTOS DE BEBIDAS	飲品店	437	387	..